

٥ هَآنَذَا أَرْسَلُ إِلَيْكُمْ أَيْلِيَاءَ النَّبِيِّ قَبْلَ أَنْ يَجِيءَ يَوْمُ
 ٦ الرَّبِّ الْعَظِيمِ الْخَوْفُ * (٦) فَيَبْرُدُ قُلُوبَ الْآبَاءِ عَلَى
 الْإِبْنَاءِ. وَقُلُوبَ الْإِبْنَاءِ عَلَى آبَائِهِمْ. لِئَلَّا آتِيَ
 أَنَا وَاضْرَبَ الْأَرْضَ
 بِالْحَرَمِ

*



نود في
 ما يعفو
 ن بين
 +

للذين
 ارسال.

جميع
 الآتي.

البر.

صيرة *

بطون

ود *

بها في

١٧ والمتفكرين باسمي * (١٧) ويكونون لي : قال رب الجنود في
اليوم الذي فيه انا صانع خاصة . واعفو عنهم كما يعفو
١٨ الانسان عن ابنه الذي يبره * (١٨) وتعودون وتنظرون بين
البار والمنافق . وبين المتعبد لله ومن لا يتعبد له *

الاصحاح الرابع

مجي يوم الرب واحرقه جميع فاعلي الاثم . شروق شمس البر للذين
يخافون الرب . دوسهم الاثمة . امره لم ان يذكرها شريعة موسى . ارسال
ابلياً قبل مجي يوم الرب وردة قلوب الاباء الى الابناء

١ (١) فيها هوذا ياتي اليوم متوقداً كالقهمين . ويكون جميع
المتكبرين وجميع عاملي النفاق هشيماً . فيشعلهم اليوم الاتي .
قال رب الجنود . ولا يترك لهم اصلاً ولا فرعاً *

٢ (٢) وتشرق لكم يا ايها الذين يتقون اسمي شمس البر .
والشفاء في اجنتهما . فتخرجون وتنشأون مثل عجول الصيرة *

٣ (٣) وتدوسون المنافقين . لانهم يكونون رماداً تحت بطون
أقدامكم في اليوم الذي فيه اصنع هذا . قال رب الجنود *

٤ (٤) اذكروا شريعة موسى عبدي التي امرته بها في
حوريب لكل اسرائيل اوامراً وحكاماً *

- ٧ (٧) إِنَّكُمْ مِنْذَ أَيَّامِ آبَائِكُمْ أَنْصَرَفْتُمْ عَنْ سُنِّي وَلَمْ تَحْفَظُوهَا.
 فَارْجِعُوا إِلَيَّ أَرْجِعْ إِلَيْكُمْ. قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ. وَقَلْتُمْ: بِمَ نَرْجِعُ *
 ٨ (٨) هَلْ يَسْلُبُ الْإِنْسَانُ اللَّهَ. فَإِنَّكُمْ سَلَبْتُمُونِي. وَقَلْتُمْ: بِمَ
 ٩ سَلَبْنَاكَ: فِي الْعَشُورِ وَفِي الْقُرْبَانِ * (٩) أَنْتُمْ مَلَاعِينَ بِاللَّعْنَةِ.
 ١٠ وَأَنْتُمْ أَيَّامِي سَالِبُونَ يَا هَذَا الْقَوْمَ كُلَّهُ * (١٠) هَاتُوا جَمِيعَ الْعَشُورِ
 إِلَى الْخَزْنِ. وَلَيْكُنْ طَعَامٌ فِي بَيْتِي. وَاخْشَبُوا فِي هَذَا. يَقُولُ
 رَبُّ الْجَنُودِ. أَلَا أَفْتَحُ لَكُمْ مِيزَابَ السَّمَاءِ وَأَفِيضَ عَلَيْكُمْ
 ١١ الْبَرَكَهَ حَتَّى أَنْهَا لَا تُحْصَرَ * (١١) وَأَنْتُمْ هَرَجَاجُكُمْ الْآكِلِ. فَلَا
 يَفْسُدُ لَكُمْ ثَمَرُ الْأَرْضِ. وَلَا يَكُونُ الْكَرَمُ لَكُمْ عَاقِرًا فِي الْحَقْلِ.
 ١٢ قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ * (١٢) وَيَغْبِطُكُمْ جَمِيعُ الْأُمَمِ بِأَنَّكُمْ تَكُونُونَ
 أَرْضَ الْمَسْرَةِ. قَالَ رَبُّ الْجَنُودِ *
 ١٣ (١٣) قَدْ عَزَّتْ عَلَيَّ أَقْوَالُكُمْ. يَقُولُ الرَّبُّ. (١٤) وَقَلْتُمْ: مَاذَا
 قُلْنَا عَلَيْكَ * قَلْتُمْ: بِاطْلَةِ عِبَادَةِ اللَّهِ. وَإِيْ مُنْفَعَةٍ مِنْ أَنْتُمْ
 حَفَظْنَا وَصَايَاهُ وَأَنْتُمْ سِرْنَا بِالْخُشُوعِ أَمَامَ رَبِّ الْجَنُودِ *
 ١٥ (١٥) فَإِذَنْ نَهَيْتُ الْآنَ الْمُتَكَبِّرِينَ. وَإَيْضًا عَامِلُوا النِّفَاقِ
 ارْغَدُوا. بَلْ جَرَّبُوا اللَّهَ وَخَلَصُوا *
 ١٦ (١٦) حِينَئِذٍ كُلُّ مَتَقٍ الرَّبِّ كُلِّ وَاحِدٍ قَرِيبُهُ. وَأَصْغَى
 الرَّبُّ وَسَمِعَ. وَكُتِبَ أَمَامَهُ كِتَابُ التَّذْكَارِ لِمَتَقِي الرَّبِّ

وجي .
 لأك
 جنود *
 كمل
 ومنقيا
 ليكونوا
 ن يهوذا
 السنين
 ريعا على
 الاجير
 بخشوني .
 تم يا بني

الاصحاح الثالث

نبوة عن الساعي امام المسيح . رضا الرب بقربان يهوذا .
محاكمته اباهم وامره لهم ان يتوبوا .
تشكيه من كفرانهم بالنعمة

(١) هَانَذَا مرسل ملاكي . فِيهِئِي الطريق امام وجهي .
وللوقت ياتي السيد الذي تطلبونه الى هيكلكم . وملاك
الميثاق الذي انتم تُسَرُّون به . ها هو جاء . قال رب الجنود *
(٢) وَمَنْ يَحْمِلُ يوم مجيئه . وَمَنْ يَثْبِتُ عند ظهوره . لانه كمثل
نار المحصص ومثل اشنان القصار * (٣) فيجلس محصصاً ومنقياً
الفضة . فينقي بني لاوي . ويصفهم كالذهب والفضة . ليكونوا
للبرب مقرين قرايين بالبر * (٤) فيكون قربان يهوذا
واورشليم مرضياً للرب كما في الايام الدهرية وكما في السنين
القديمة * (٥) وانقدم اليكم بالقضاء . واكون شهيداً سريعاً على
السحرة والفاسقين والمحانثين . وعلى الذين يظلمون الاجير
اجرنه والارامل والايتام . ويضطهدون الغريب ولا يخشوني .
قال رب الجنود * (٦) فاني انا الرب لا اتغير . وانتم يا بني
يعقوب لم تفنوا *

١٢ وتزوج بينت الاله غريب * (١٢) يهلك الرب الرجل الذي
 يفعل هذا. الساهر والحبيب من مساكن يعقوب والمقرب
 ١٣ القربان لرب الجنود * (١٣) وفعلتم ايضاً ثانية اذ كنتم تغطون
 بالدموع مذبج الرب بالبكاء والعجيج. فلا يلتفت ايضاً الى
 ١٤ القربان. ولا يقبل شي من ايديكم * (١٤) وقلتم: لماذا *
 من اجل ان الرب شهد بينك وبين زوجة شبوييتك التي
 ١٥ انت خنتها. وهي حليلتك وزوجة عهدك * (١٥) اليس واحد
 صنع وله بقية الروح. ولماذا واحد. يطلب زرع الله.
 فاحذروا لأرواحكم. ولا يخونن احد منكم زوجة شبابه *
 ١٦ (١٦) لأنه يبغض الطلاق. قال الرب الاله اسرائيل. وأن
 يستر الانسان الاثم بلباسه. يقول رب الجنود. فاحذروا
 لأرواحكم ولا نخونوا *
 ١٧ (١٧) انكم اتعبتم الرب بأقوالكم. وقلتم: بأي شيء اتعبناه *
 بما انتم قائلون: ان كل من يعمل الشر فهو حسن في عيني
 الرب. وهو يرضي بهم. والآن فآين الاله القضا *



١ رَبُّ الْجُنُودِ. أَطَاقَ عَلَيْكُمُ اللَّعْنَةُ. وَالْعَنُ بَرَكَاتِكُمْ وَالْعَنْهَا مِنْ
 ٢ أَجْلِ أَنْتُمْ لَمْ تَجْعَلُوا فِي قُلُوبِكُمْ * (٣) هَانَذَا أَنْتُمْ لَكُمْ الزَّرْعُ.
 وَأَبَدُّ الزَّبِيلِ عَلَى وُجُوهِكُمْ زَبِيلُ أَعْيَادِكُمْ. فَيَاخُذُكُمْ مَعَهُ *
 ٤ وَتَعْلَمُونَ أَنِّي أَرْسَلْتُ إِلَيْكُمْ بِهَذَا الْأَمْرِ لِيَكُونَ عَهْدِي مَعَ
 ٥ لَآوِي. قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ * (٥) كَانَ عَهْدِي مَعَهُ. عَهْدُ
 الْحَيَاةِ وَالسَّلَامِ. وَأَعْطَيْتُهُ آيَاهَا لِلتَّقْوَى. فَأَتَّقَانِي. وَكَانَ يَهَابُ
 ٦ أَسْمِي * (٦) شَرِيعَةُ الْحَقِّ كَانَتْ فِيهِ. وَلَمْ يَوْجَدْ أَمُّهُ فِي
 شَفْتَيْهِ * سَلَكَ مَعِيَ بِالسَّلَامِ وَالْإِسْتِقَامَةِ. وَارْجِعْ كَثِيرِينَ
 ٧ عَنْ الْأَثَمِ * (٧) لَأَنَّ شَفَتِي الْكَاهِنُ تَحْفَظَانِ الْعِلْمَ. وَمَنْ فِيهِ
 ٨ يَطْلُبُونَ الشَّرِيعَةَ. لِأَنَّهُ رَسُولُ رَبِّ الْجُنُودِ * (٨) وَلَكِنِّكُمْ أَنْتُمْ
 عَدَلْتُمْ عَنِ الطَّرِيقِ. وَاعْتَرَضْتُمْ كَثِيرِينَ بِالشَّرِيعَةِ. نَفَضْتُمْ
 ٩ عَهْدَ لَآوِي. قَالَ رَبُّ الْجُنُودِ * (٩) وَأَنَا أَيْضًا جَعَلْتُكُمْ
 مَرْدُولِينَ وَحَقِيرِينَ لِجَمِيعِ الشُّعُوبِ كَمَا أَنْتُمْ لَمْ تَحْفَظُوا
 طَرِيقِي. وَحَايْتُمْ فِي الشَّرِيعَةِ *

١٠ (١٠) أَلَيْسَ أَبٌ وَاحِدٌ لْجَمِيعِنَا. أَلَيْسَ أَنَّ الْأَهْلَ وَاحِدًا
 خَلَقْنَا. فَلِمَاذَا نَخُونُ بَعْضُنَا بَعْضًا. وَنَنْقُضُ عَهْدَ آبَائِنَا *
 ١١ (١١) قَدْ خَانَ يَهُوذَا. وَقَدْ عَمِلَ الرَّجْسُ فِي إِسْرَائِيلَ وَفِي
 أُورُشَلِيمَ. فَإِنَّ يَهُوذَا نَجَسَ قُدْسَ الرَّبِّ الَّذِي أَحَبَّهُ.

من مشرق الشمس الى مغربها عظيمٌ اسي في الامم . وفي كل
 مكان يُخَرَّ وَيُقَرَّب لاسي قربانٌ مطهرٌ . فان اسي عظيم
 في الامم . قال رب الجنود * (١٢) وانتم نجستموه بما تقولون
 ان مائدة الرب نجست . وما يجعل عليها مردول مع النار
 التي تاكله * (١٣) وقلتم : ما هذه المشقة . ونفختم فيه . يقول
 رب الجنود . وادخلتم المغصوب والاعرج والضعيف .
 وادخلتم القربان . افاقبلها من ايديكم . يقول الرب *
 (١٤) ملعون الماكر الذي يوجد في غتمه ذكر . وينذر وينبح
 الفاسد للرب . فاني انا ملكٌ عظيم . يقول رب الجنود .
 واسي مخوف في الامم *

الاصحاح الثاني

تهدد الرب ان يقلب بركات الكهنة الى لعنات . توبخهم لانهم لم يستنوا
 بسنة لاوي ووصفه لاوي . تزوج اليهود بينات الامم ورفضه لذلك
 قراينهم . حب الزوجة . انعامهم الرب باقوالهم

(١) والآن اليكم هذه الوصية ايها الكهنة * (٢) ان ايتم ان
 تسمعوا ولم تجعلوا في قلوبكم ان تعطوا مجدا لاسي . قال

ونبني الحُرَبَات * هكذا يقول رب الجنود : هم يبنون وانا
اهدم . ويدعونهم حدود نفاق والشعب الذي غضب
الرب عليه الى الابد * (٥) فتبصر عيونكم . وتقولون : تعظم
الرب على نخوم اسرائيل *

(٦) ان الابن يكرم اباؤه . والعبد يكرم سيده . فان
كنت انا ابا . فابن اكرامي . وان كنت سيدا . فابن
هيبتي . يقول رب الجنود لكم يا ايها الكهنة الذين تحفرون
اسمي . وتقولون : باي شيء احنقنا اسمك * (٧) انكم تقدمون
على مذبحي خبزا نجسا . وتقولون : باي شيء نجسناك .
بما انتم تقولون ان مائدة الرب حقيرة * (٨) وان كنتم تقرّبون
الاعشى ذبيحة . افليس ذلك شرا . وان قرّبتم الاعرج
والضعيف . افليس ذلك شرا . قرّب ذلك لفائدك .
افيرضى عنك او يرفع وجهك . يقول رب الجنود *
(٩) والآن فتضرّعوا الى وجه الله فيرحمنا . ههنا كانت من
ايديكم . العلة يرفع وجوهكم . يقول رب الجنود *

(١٠) من هو فيكم الذي يغلق الابواب . بل لا توقدون
النار على مذبحي مجانا . ليس لي مسرة بكم . يقول رب
الجنود . ولا اقبل من ايديكم قربانا * (١١) من اجل انه

نبوة ملاخي

ملاخي هو آخر الانبياء زماناً . فانه عاش في زمان نحيميا بعد بناء الهيكل الثاني عند ما جدد نحيميا عهد الامة مع الله * وفي نبوته زجر وتوبيخ باسهاب للكهنة لئلا ينسهم اسم الرب . ولوم لليهود على تزوجهم بالاجنبيات وقساوتهم بعضهم على بعض وامتناعهم من اداء العشور وغير ذلك من القبايح . ونبوة لهجي الساعي قدام المسيح ومجيء المسيح نفسه وتطهير الناس الذين يختارهم لكهنته . واقامته ذبيحة جديدة بدل ذبائح اليهود وتقريب هذه الذبيحة في العالم كله . الى غير ذلك *

الاصحاح الاول

١ عتاب الرب لبني اسرائيل لانهم لم يذكروا احسانه اذ اخذوا
يعقوب على عيسو . عدم اكرامهم آياته ولا سبأ كهنتهم . رفضه
قرابتهم . انباؤه بقربان طاهر بقرّب
في الارض كلها

- ١ (١) وحي قول الرب لاسرائيل بيد ملاخي *
- ٢ (٢) اني احببتكم . قال الرب . وقلمت : في اي شيء احببتنا *
- ٣ (٣) ليس عيسوا خا ليعقوب . يقول الرب . واحببت يعقوب .
- ٤ (٤) لان آدوم قال : اننا منهدمون . ولكننا نرجع